

香港交易及結算所有限公司以及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DACHAN FOOD (ASIA) LIMITED

大成食品(亞洲)有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：3999)

截至二零一零年九月三十日止九個月的 業績公佈

大成食品(亞洲)有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年九月三十日止九個月的未經審核綜合業績。

摘要

	截至九月三十日止九個月		增減百分比
	二零一零年	二零零九年	
	(未經審核)	(未經審核)	
經營收入(千美元)	1,021,424	878,787	16.2
毛利(千美元)	62,735	64,690	-3.0
毛利率(%)	6.1	7.4	
本公司權益持有人應佔溢利 (千美元)	6,031	11,326	-46.8
每股盈利(美仙)	0.6	1.12	-46.4

綜合損益表

截至二零一零年九月三十日止九個月

(以美元呈列)

	截至下列年份	
	九月三十日止九個月	
	二零一零年	二零零九年
	千美元	千美元
	(未經審核)	(未經審核)
經營收入	1,021,424	878,787
銷售成本	(958,688)	(814,097)
毛利	62,735	64,690
生物資產公允價值的變動減估計銷售點成本	(208)	233
按公允價值初步確認農產品	2,311	3,882
因銷售及出售農產品而撥回的公允價值	(2,514)	(3,868)
其他收入	2,753	2,900
分銷成本	(26,958)	(22,269)
行政開支	(27,448)	(25,416)
其他經營開支	(1,281)	(1,403)
經營溢利	9,391	18,749
財務開支	(1,708)	(1,576)
應佔合營公司虧損	(140)	(29)
除稅前溢利	7,543	17,144
所得稅	1,277	(2,695)
年內溢利	8,820	14,449
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	6,031	11,326
少數股東權益	2,789	3,123
年內溢利	8,820	14,449
年內應支付予本公司權益持有人的股息：		
建議分派股息	—	—
每股盈利		
— 基本(美仙)	0.60	1.12
— 攤薄(美仙)	0.60	1.12

綜合資產負債表

(以美元呈列)

	二零一零年 九月三十日 千美元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
非流動資產		
固定資產		
— 物業、廠房及設備	163,295	156,801
— 預付租賃款項	16,371	16,417
於合營公司的權益	1,252	212
遞延稅項資產	6,247	2,133
	<u>187,165</u>	<u>175,563</u>
流動資產		
存貨	98,849	97,200
生物資產	1,360	1,748
應收貿易賬款及其他應收款項	106,557	81,994
可收回所得稅	0	1
已抵押銀行存款	254	979
現金及現金等價物	54,972	53,931
	<u>261,993</u>	<u>235,853</u>
流動負債		
銀行貸款	53,407	26,417
應付貿易賬款及其他應付款項	130,113	121,265
應付所得稅	3,080	3,375
	<u>186,600</u>	<u>151,057</u>
流動資產淨值	<u>75,392</u>	<u>84,796</u>
資產總值減流動負債	<u>262,557</u>	<u>260,359</u>
非流動負債		
銀行貸款	1,241	2,213
遞延稅項負債	16	14
	<u>1,257</u>	<u>2,227</u>
資產淨值	<u>261,300</u>	<u>258,132</u>

綜合資產負債表

(以美元呈列)

	二零一零年 九月三十日 千美元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
資本及儲備		
股本	12,921	12,926
儲備	218,664	214,307
本公司權益持有人應佔權益總值	231,586	227,233
少數股東權益	29,715	30,899
權益總值	261,300	258,132

截至二零一零年九月三十日，本集團經營收入約為1,021,424千美元，比去年同期上升16.2%。但是受到原料成本上漲的影響，毛利率由去年同期的7.4%下降至6.1%，本公司權益持有人應佔溢利與去年同期相比則減少了46.8%，約為6,031千美元。但於二零一零年第三季，本集團業務獲得顯著回升，期內經營表現及盈利能力均顯著提升。其中，經營收入比上季度增長2.7%，毛利率亦由上季度的5.4%增加至7.1%。

相對上一季度而言，本集團於期內收入和盈利表現顯著回升主要由於(1)外部市場逐步回暖，雞肉價格穩步回升，(2)加工食品業務持續增長。得益於產品組合優化、銷售管道多樣化以及品牌業務的優異表現，期內本集團的加工食品業務錄得理想增長。截至二零一零年九月三十日止九個月，此分部業務經營收入及毛利與去年同期相比分別上升49%及35%至約95,386千美元及12,202千美元。本集團在「來源透明」食品安全可追溯體系基礎上推出的「姐妹廚房」品牌產品，備受消費者的熱烈歡迎，成功提升了本集團產品的品牌美譽度及知名度，隨著銷售網點的逐步增加，產品的差異化競爭優勢增強，有效推動本集團的業績提升。

二零一零年，玉米、豆粕等原料價格以及人工成本的上漲造成了市場經營形勢的惡化。但隨著雞肉價格的穩步回升，以及大陸市場消費能力的進一步增強，市場將迎來新的發展機遇。本集團在陸續完成加工食品、飼料產能擴充的同時，將嚴格控制營運成本及加強內部監控，以提升業務表現。同時，本集團將加大加工食品業務在市場通路上的拓展，將該部分業務發展至更大規模。

本集團的資產負債表維持強勁，現金狀況仍處於穩健水準。資產淨值由二零零九年十二月三十一日約258,132千美元增加至二零一零年九月三十日約261,300千美元。於二零一零年九月三十日，本集團的淨現金(現金及現金等值物減銀行貸款)約為1,714千美元，流動比率及負債權益比率分別處於1.4倍及20.3%的健康水平。

於本公佈日期，本公司為大成長城企業股份有限公司(「大成長城企業」)(其股份於台灣證券交易所(「台灣證交所」)掛牌上市)的子公司，大成長城企業間接持有本公司約52.32%的股權，故本集團的營運業績會合併於大成長城企業的財務報表中。根據台灣證券交易法及台灣證交所的上市規則，大成長城企業須編製其綜合季度財務報告，並於網站公布其季度營運業績。

本公布旨在向本公司股東及香港準投資者披露本公司財務資料，以確保遵守上市規則第13.09條規定準時披露資料。

購買、出售或贖回證券

本公司或其任何附屬公司在回顧期間內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一零年九月三十日止九個月綜合財務報表，包括本集團所採納的原則。

承董事會命
主席
韓家寰

香港，二零一零年十月二十二日

於本公佈日期，韓家寰先生(主席)、許卓勝先生及陳福獅先生為執行董事；韓家宇先生、韓家宸先生、Nicholas William Rosa先生及趙天星先生為非執行董事；魏永篤先生、劉福春先生及陳治博士為獨立非執行董事。